

---

## 6. RAČUNOVODSKO POROČILO Z OBRAZLOŽITVIJO BILANCE STANJA OBČINE MORAVSKE TOPLICE NA DAN 31.12.2010

### 6.1. UVOD

Računovodsko poročilo proračuna občine Moravske Toplice kot drugega uporabnika je sestavljeno na podlagi Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava in obsega:

1. bilanco stanja s prilogama o

- stanju in gibanju neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev ter
- stanju in gibanju kapitalskih naložb in posojil

2. izkaze

- prihodkov in odhodkov drugih uporabnikov
- račun finančnih terjatev in naložb ter
- račun financiranja

3. pojasnila k izkazom

Točki 1 in 2 računovodskega poročila se nanašata na izpolnitev predpisanih obrazcev, v točki 3 pa pojasnjujemo posamezne računovodske postavke v obeh izkazih. Tako pojasnila k izkazom zajemajo:

- pojasnila k bilanci stanja
- pojasnila k izkazu prihodkov in odhodkov drugih uporabnikov
- pojasnila k izkazu finančnih terjatev in naložb ter
- pojasnila k računu financiranja

Pojasnila k izkazu (bilanci) prihodkov in odhodkov, izkazu (računu) finančnih terjatev in naložb ter računu financiranja so sestavni del obrazložitve »Splošnega dela zaključnega računa proračuna občine za leto 2008«

Pri vodenju poslovnih knjig, vrednotenju računovodskih postavk in kontroliranju se je uporabljal Zakon o računovodstvu, Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava, Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava ter Navodilo o načinu in stopnjah odpisa ne opredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev.

### 6.2. POJASNILA K BILANCI STANJA

Bilanca stanja vsebuje podatke o stanju sredstev in obveznosti do njihovih virov na zadnji dan tekočega in zadnji dan predhodnega obračunskega obdobja.

Prilogi k bilanci stanja sta:

- stanju in gibanju neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev ter
- stanju in gibanju kapitalskih naložb in posojil

Iz bilance stanja na dan 31.12.2010 je razvidno, da znaša aktiva oziroma pasiva 31.251.871 EUR.

**Tabela 41; Pregled podatkov iz bilance stanja**

- v EUR

Zap.št.	Razred	Naziv konta	Leto 2009	Leto 2010
1	0	Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju	28.199.145	28.448.599
2	1	Kratkoročna sredstva, razen zalog in AČR	2.271.164	2.778.303
3	3	Zaloge	0	
<b>4</b>		<b>AKTIVA SKUPAJ</b>	<b>30.470.309</b>	<b>31.226.902</b>
5	99	Aktivni konti izvenbilančne evidence	335.900	927.806
6	2	Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitev	1.557.817	2.248.884
7	9	Lastni viri in dolgoročne obveznosti	28.912.492	28.978.018
<b>8</b>		<b>PASIVA SKUPAJ</b>	<b>30.470.309</b>	<b>31.226.902</b>
9	99	Pasivni konti izvenbilančne evidence	335.900	927.806

### 6.2.1. Aktiva-sredstva

#### 6.2.1.1. Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju

Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju na dan 31.12.2010 znašajo 28.473.568 EUR in so v primerjavi z letom 2009 večja za 1%. Med dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju se razvrščajo neopredmetena sredstva, nepremičnine, oprema in druga opredmetena osnovna sredstva, dolgoročne kapitalske naložbe, dolgoročno dana posojila in depoziti ter dolgoročne terjatve iz poslovanja.

**1. Neopredmetena sredstva;** med navedena sredstva se razvršča programska oprema, katere nabavna vrednost na dan 31.12.2010 znaša 9.651 EUR, odpisana pa 8.996 EUR.

**Nepremičnine,** katerih nabavna vrednost na dan 31.12.2010 znaša 26.620.520 EUR so odpisane v vrednosti 3.249.286 EUR

V poslovnih knjigah so knjižene naslednje nepremičnine:

- kmetijska zemljišča z vrednostjo na dan 31.12.2010	941.034 EUR
- stavbna zemljišča na dan 31.12.2010	9.919.791 EUR
- druga zemljišča na dan 31.12.2010	180.899 EUR
- zgradbe in objekti stanje na dan 31.12.2010	17.642.781 EUR
- nepremičnine v gradnji - ki se pridobivajo	2.914.294 EUR

V poslovnih knjigah so na dan 31.12.2010 evidentirane zgradbe in sicer: poslovna zgradba v Moravskih Toplicah, stanovanje v Prosenjakovcih, delež občine v domu Filovci, brunarica v naselju Selo, poslovni objekt v Prosenjakovcih s prostori Madžarske samoupravne narodne skupnosti in krajevnim uradom, stanovanjska hiša v Sebeborcih, stavba v Tešanovcih, zgradba Krnci, objekt nekdanjega Pletilstva v Prosenjakovcih, ceste, ulice, pločniki, kolesarske steze in mostovi v občini, javne razsvetljave, objekti v Martjancih, ter vodovodi, kanalizacije in čistilne naprave v občini, ki so v letu 2010 prešle v evidence občine in niso evidentirana več kot sredstva v upravljanju in drugi.

Med nepremičnine, ki še niso predane svojemu namenu oziroma niso dokončane spada: Zbirno sortirni center Puconci, Kanalizacija Sebeborci in izgradnje infrastrukturnih in drugih objektov – predvsem, ceste, vodovodi, glasbena šola Murska Sobota, Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota in drugi objekti, ki še niso predani v upravljanje.

**Tabela 42:** Pregled dolgoročnih sredstev na dan 31.12.2010 po nabavni, odpisani in neodpisani vrednosti s stopnjo odpisanosti

- EUR

Zap-št.	Vrsta dolgoročnega sredstva	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Neodpisana vrednost	Odpisanost sredstev
1	2	3	4	5	6=4:3x100
1.	Zemljišča	6.063.447	0	6.063.447	0
2.	Gradbeni objekti	17.642.781	3.249.286		18,41
3.	Nepremičnine v gradnji ali izdelavi	2.914.293	0	2.914.293	0

**Tabela 43:** Pregled dolgoročnih sredstev po nabavni vrednosti za leto 2010 in primerjava s predhodnim letom

Zap-št.	Vrsta dolgoročnega sredstva	Nabavna vrednost po stanju predhodnega leta	Nabavna vrednost Po stanju tekočega leta	Indeks 4/3
1	2	3	4	5
1.	Zemljišča	6.013.264	6.063.447	101
2.	Gradbeni objekti	9.919.791	17.642.781	178
3.	Nepremičnine v gradnji	1.964.026	2.914.294	148

Zgornji tabeli nam prikazujeta dejansko stanje po posameznih vrstah nepremičnin v primerjavi z letom 2009. Iz podatkov lahko razberemo, da se občini povečuje vrednost nepremičnin-objektov, kar je posledica velikih vlaganj v infrastrukturne objekte.

### 2. Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva na dan 31.12.2010

Nabavna vrednost opreme	583.107 EUR
Odpisana vrednost opreme	438.952 EUR
Sedanja vrednost opreme	144.155 EUR

V letu 2010 je občina nabavila opremo v vrednosti 38.296 EUR. Nabavljena je bila računalniška oprema ter pisarniška in druga oprema. Največji del nabave se nanaša na izvajanje projekta »Mental Health« v okviru katerega je bila nabavljena oprema za izvajanje dejavnosti preventivnega zdravstvenega varstva na področju duševnega zdravja.

Oprema, ki je bila v letu 2010 izločena iz uporabe je bila že v celoti odpisana in brez knjigovodske vrednosti. Podroben popis izločenih osnovnih sredstev iz uporabe je prikazan v poročilu o opravljeni inventuri za leto 2010.

**3. Dolgoročne finančne naložbe** - so naložbe občine v javna podjetja in zavode. V letu 2010 se je vrednost naložb v primerjavi z leto 2009 nekoliko znižala. V skladu z zakonodajo je na dan 31.12.2009

prenehal delovati Javni sklad za gospodarjenje z nepremičninami, ki je bil ustanovljen s strani Občine. Tako so vsa sredstva in vso premoženje prešla nazaj na občino.

**4. Dolgoročno dana posojila in depoziti** – izkazujejo se terjatve iz naslova dolgoročno danih posojil iz naslova MIKRO kreditov za pospeševanje obrti in podjetništva. V letu 2010 so bila ta dana posojila tudi delno vrnjena v proračun. V letu 2010 ni bilo dodeljenih novih posojil iz naslova pospeševanja obrti in podjetništva. Tako znaša stanje na dan 31.12.2010 12.006 EUR.

**5. Dolgoročne terjatve iz poslovanja** - podatki izkazujejo stanje dolgoročnih terjatev iz poslovanja - terjatve iz naslova prodaje nepremičnin. Občina izkazuje stanje iz naslova terjatev od prodanih stanovanj po stanovanjskem zakonu - iz delitvene bilance. Stanje navedenih terjatev znaša na dan 31.12.2010 24.820 EUR. V letu 2010 so se navedene terjatve zmanjšale za 4.723 EUR.

**6. Terjatve za sredstva dana v upravljanje** - Izkazano stanje navedenih terjatev v vrednosti 3.509.100 EUR prestavlja sredstva, ki so dana v upravljanje zavodom (osnovnim šolam) v višini 2.654.586 EUR, Vrtcu občine Moravske Toplice v višini 623.261 EUR, Zdravstvenemu domu Murska Sobota v višini 148.330 EUR, Galeriji Murska Sobota v višini 50.905 EUR. S 1.1.2010 so vodovodi, ki so bili dani v upravljanje javnemu komunalnemu podjetju Komunala Murska Sobota in JKP Čista narava Tešanovci v višini 2.344.845 EUR, kanalizacije v višini 1.332.203 EUR, čistilne naprave v višini 1.916.669 EUR prešla nazaj v evidence osnovnih sredstev občine. Prav zaradi tega se višina sredstev danih v upravljanje v primerjavi z letom 2009 bistveno zmanjšuje.

**Tabela 44:** Pregled dolgoročnih sredstev danih v upravljanje za leto 2010 in primerjava z predhodnim letom

Zap. številka	Vrsta dolgoročnega sredstva danega v upravljanje	sredstva dana v upravljanje po stanju predhodnega leta	sredstva dana v upravljanje po stanju tekočega leta	Indeks 2010/09
1	2	3	4	5
1.	Vrtci	594.102	623.261	105
2.	Osnovne šole	2.726.523	2.629.617	96
3.	Zdravstvene ambulante	148.331	148.331	100
5.	Galerija Murska Sobota	50.905	50.905	100
4.	Vodovodi	2.344.845	0	
5.	Kanalizacije	1.332.203	0	
6.	Čistilne naprave	1.916.669	0	
7.	Drugi objekti	80.628	32.017	40
	<b>SKUPAJ</b>	<b>9.194.206</b>	<b>3.484.131</b>	<b>38</b>

Zgornja tabela nam nazorno prikazuje gibanje sredstev danih v upravljanje v primerjavi z letom 2009.

### **6.2.1.2. Kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitev**

Kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitev na dan 31.12.2010 znašajo 2.778.303 EUR in so se v primerjavi z letom 2009 povečale za 22 %.

**1. Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah** predstavljajo denarna sredstva na zakladniškem podračunu odprtem pri Banki Slovenije UJP Murska Sobota in na dan 31.12.2010 znašajo 51.267 EUR. Finančna sredstva občine lahko razvrščamo med finančno premoženje občine.

**2. Dani predujmi in varščine** – Občina na dan 31.12.2010 nima evidentiranih predujmov in varščin

**3. Kratkoročne terjatve do kupcev** izkazujejo terjatve na osnovi izstavljenih računov in podpisanih pogodb o sofinanciranju določenih investicij in na dan 31.12.2010. Med kratkoročne terjatve do kupcev so vključene tudi terjatve do občanov v skladu s podpisanimi pogodbami o obročnem odplačilu sofinanciranja določenih investicij, terjatve za neplačano turistično takso na dan 31.12.2010 ter terjatve na osnovi izdanih odločb za komunalni prispevek in komunalne takse, ki se nanašajo na leto 2010 in tudi nazaj.

Terjatve do kupcev so na dan 31.12.2010 v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2009 večje za 65 %. Največjo terjatev predstavlja terjatev po izdani odločbi za plačilo komunalnega prispevka. Navedeni vir se vključuje v predlagani proračun za leto 2011 v višini 305.252 EUR. V letu 2010 je bilo na novo vzpostavljenih terjatev do kupcev za 1.232.300 EUR, ter poravnanih za 863.678 EUR. Del terjatev na dan 31.12.2010 še ni zapadel v plačilo, saj se nanašajo na mesec december 2010 z rokom plačila v mesecu januarju.

**4. Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta** - to so terjatve do državnih institucij in drugih neposrednih ter posrednih uporabnikov enotnega kontnega načrta in na dan 31.12.2010 znašajo 525.657 EUR. Največjo terjatev predstavlja vzpostavljena terjatev do Ministrstva za okolje in prostor za sofinanciranje »Dolinske kanalizacije v višini 129.489 EUR ter terjatve do občin za financiranje medobčinskih inšpekcij in redarstva.

**Tabela 45:** Pregled kratkoročnih terjatev do uporabnikov enotnega kontnega načrta na dan 31.12.2010 v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2009

Zap. številka	Vrsta kratkoročnih terjatev do proračunskih uporabnikov	Kratkoročne terjatve do proračunskih uporabnikov v letu 2009	Kratkoročne terjatve do proračunskih uporabnikov v letu 2010	Indeks 2010/09
1	2	3	4	5
1.	Terjatve do državnega proračuna	13.279	147.822	
2.	Terjatve do NU proračuna (KS; občine)	224.295	374.701	167
3.	Terjatve do PU proračuna in drugih ustanov	3.792	3.132	83

V okviru terjatev do proračunskih uporabnikov so v letu 2010 evidentirana sredstva krajevnih skupnosti oziroma njihov presežek prihodkov nad odhodki na dan 31.12.2010, kakor tudi vse terjatve, ki so na dan 31.12.2010 evidentirane do posrednih in neposrednih uporabnikov proračuna občine ali države.

**5. Kratkoročne finančne naložbe** – višina navedenih terjatev se je v letu 2010 v primerjavi z letom 2009 zmanjšala, saj ima občina na dan 31.12.2010 vzpostavljeno terjatev do banke za prosta denarna sredstva na računu, dana kot depozit, ki pa so bila nižja, kot v predhodnem letu.

**6. Kratkoročne terjatve iz financiranja in druge kratkoročne terjatve** na dan 31.12.2010 znašajo 178.011 EUR in so se v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2009 povečale za 253%. Do tako velikega povečanja prihaja zaradi evidentiranih terjatev, ki jih izkazuje DURS iz naslova nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča, ki je na dan 31.12.2010 znašalo za fizične osebe 118.325 EUR in za pravne osebe 55.571 EUR. Do tako velikih terjatev prihaja zaradi možnosti obročnega odplačila, saj drugi obrok za plačilo NUSZ zapada konec leta 2010 oziroma prve dni v letu 2011.

**7. Neplačani odhodki** – Glede na to, da se v bilanci izkazujejo obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti nastale v koledarskem letu in še niso poravnane - torej za njih še ne obstaja denarni tok, da bi se lahko vključile v bilanco prihodkov in odhodkov, so le te evidentirane kot neplačani odhodki tekočega leta. To so predvsem neplačani odhodki, ki se nanašajo na poslovanje v mesecu decembru, njihov rok zapadlosti pa je v mesecu januarju. Del neplačanih odhodkov pa se nanaša na investicije in podpisane pogodbe z roki plačil 60 dni od datuma prejema dokumenta.

## **2.2. Pasiva- obveznosti do virov sredstev**

V okviru obveznosti do virov sredstev so zajete :

- kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve 2.248.884 EUR ter
- lastni viri in dolgoročne obveznosti 28.978.018 EUR

### **2.2.1. Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve**

**1. Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev** - stanje na dan 31.12.2010 je 601.680 EUR. To so obveznosti za prejete račune z zapadlostjo 30 oziroma 60 dni od datuma prejema in je njihov datum zapadlosti v letu 2011. Stanje kratkoročnih obveznosti do dobaviteljev je na dan 31.12. 2010 v primerjavi s stanjem na dan 31.12.2009 nižje za 5% .

**2. Stanje drugih kratkoročnih obveznosti iz poslovanja in obveznosti do proračunskih porabnikov** znašajo na dan 31.12.2010 120.743 EUR. V primerjavi z letom 2010 se je stanje teh obveznosti zmanjšalo za 40 %.

**3. Neplačani prihodki** - Glede na to, da se na aktivni strani bilance izkazujejo terjatve do kupcev in proračunskih porabnikov so v okviru bilance na strani pasive izkazani neplačani prihodki proračuna, to so prihodki, ki še niso bili poravnani in znašajo na dan 31.12.2010 1.526.461 EUR. Ob poravnavi terjatve, ki se nanaša na znesek neplačanih prihodkov, se za znesek poravnave – ko nastane denarni tok, zmanjšajo izkazani neplačani prihodki in prizna ustrezno povečanje na strani prihodkov proračuna v razredu 7.

### **2.2.2. Lastni viri in dolgoročne obveznosti**

V okvir lastnih virov in dolgoročnih obveznosti se vključuje:

- splošni sklad
- rezervni sklad ter
- dolgoročne finančne obveznosti in
- druge dolgoročne obveznosti.

**1. Splošni sklad** - v saldu sklada je na dan 31.12.2010 izkazan znesek lastnih virov sredstev in sicer kot sklad za opredmetena in ne opredmetena osnovna sredstva, za finančne naložbe, za terjatve, za sredstva dana v upravljanje ter splošni skladi za posebne namene in drugo.

Znesek splošnega sklada za opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva je enak neodpisani vrednosti osnovnih sredstev, zato se povečuje ob nabavah oziroma pridobitvah teh sredstev, zmanjšuje pa ob oblikovanju popravkov nabavne vrednosti ali ob izločitvi teh sredstev.

Splošni sklad za finančne naložbe povečujejo in zmanjšujejo spremembe pri dolgoročnih kapitalskih naložbah, dolgoročno danih posojilih in depozitih. Znesek splošnega sklada za finančne naložbe je vedno enak stanju vrednosti naštetih finančnih naložb, ki smo jih opisali že na strani aktive.

Splošni sklad za sredstva dana v upravljanje, povečujejo in zmanjšujejo spremembe terjatev za sredstva dana v upravljanje, ki so prav tako omenjeni pri dolgoročnih sredstvih na strani aktive.

Znesek splošnega sklada za drugo je oblikovan z ugotovitvijo rezultata (presežka oziroma primanjkljaja) na posameznih računih proračuna. Na dan 31.12.2010 Občina Moravske Toplice izkazuje presežek stanja sredstev na računih v višini 256.248 EUR skupaj s sredstvi na računih krajevnih skupnosti. V splošnem skladu za drugo pa se izkazujejo tudi namenska sredstva, ki so bila v letu 2010 prenakazana na račune krajevnih skupnosti in jih le ta v danem obdobju niso porabila. Višina teh sredstev na dan 31.12.2010 znaša 56.661 EUR.

**2. Rezervni sklad** - v bilanci proračuna predstavlja vir, ki se nanaša na obvezno proračunsko rezervo in znaša na dan 31.12.2010 22.777,73 EUR. V primerjavi s stanjem na dan 31.12.2009 se je stanje rezervnega sklada povečalo za 22.777,73 EUR.

3. V okviru **dolgoročnih finančnih obveznosti** ima občina evidentirane dolgoročno najete kredite, ki zapadejo v plačilo v roku, daljšem od leta dni in sicer kredit, ki ga je najela za poplačilo najetih kreditov za izgradnjo infrastrukturnih objektov v občini, kot so kanalizacije in čistilne naprave ter kredit najet v proračunskem letu 2009 za pokrivanje obveznosti izgradnje infrastrukture v občini. Saldo zadolžitvev na dan 31.12.2010 izkazan v bilancah je 889.415 EUR in se je v primerjavi s saldonom na dan 31.12.2009 zmanjšal za 228.764 EUR

Pripravila:  
Slavica Fujs

Župan:  
Alojz Glavač